# 1 Thessalonians 1

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10

## **Text**

### Greek

```
Παῦλος καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Σιλουανὸς καὶplugin-autotooltip_default plugin-
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Τιμόθεος τῆplugin-autotooltip_default plugin-
autotooltip_bigò
The definite article ἐκκλησία Θεσσαλονικέων ἐνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν
greek
Preposition meaning "in". \theta\epsilon\tilde{\omega} plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big\theta\epsilonòς
greek
Masculine noun meaning:
* A god or goddess * God πατρὶ καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κυρίω Ἰησοῦ Χριστῷ.plugin-autotooltip_default plugin-
autotooltip_bigΧριστός
Christ means "anointed one"
The equivalent Hebrew word is Messiah (מֵשִׁיחַ)
Noun, masculine. χάρις ὑμῖν καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἰρήνη.
```

Εὐχαριστοῦμεν τῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article  $\theta \epsilon \tilde{\omega}$  plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_big $\theta \epsilon \delta \varsigma$ 

greek

Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God πάντοτε περὶ πάντωνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς

greek

Meaning

\* All \* Every \* The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of  $\pi \hat{\alpha} c$  depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὑμῶν, μνείαν ποιούμενοιplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigποιέω

Meaning:

\* To do \* To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form ἐπὶ τῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article προσευχῶν ἡμῶν,

```
ἀδιαλείπτως μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò
The definite article ἔργου τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
greek
The definite article πίστεως καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
The definite article κόπου τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
greek
The definite article ἀγάπης καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τῆς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
greek
The definite article ὑπομονῆς τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
The definite article ἐλπίδος τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
areek
The definite article κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigΧριστός
Christ means "anointed one"
The equivalent Hebrew word is Messiah (מֵשָׁיתַ)
Noun, masculine. ἔμπροσθεν τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
The definite article \theta \epsilon o \tilde{0} plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big\theta \epsilon \delta c
areek
Masculine noun meaning:
* A god or goddess * God καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πατρὸς ἡμῶν,
εἰδότες, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ὑπὸ τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
The definite article θεοῦ,plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς
greek
Masculine noun meaning:
* A god or goddess * God τὴνρlugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigò
greek
The definite article ἐκλογὴν ὑμῶν,
```

ὄτι τòplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò greek The definite article εὐαγγέλιονplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεὐαγγέλιον Means "good news" or "gospel" ἡμῶν οὐκ ἐγενήθηρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Verh Different from εlμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 είς ὑμᾶς ἐνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". λόγωρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigλόγος Meaning \* A word or words \* Statement \* Message \* Speech \* Account \* Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... μόνον ἀλλὰ καὶρluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί areek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ধ plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigév greek Preposition meaning "in". δυνάμει καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί areek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ধ plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigév greek Preposition meaning "in". πνεύματι ἀγίω καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πληροφορία πολλῆ, καθὼς οἴδατε οἶοι ἐγενήθημενpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigyίνομαι greek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Different from εlμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14 John 1:3 Matthew 6:10 ένplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigέν areek Preposition meaning "in". ὑμῖν δι'plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδιά greek Meaning: \* Through \* Because \* On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans

5:1John 1:17 ὑμᾶς

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὑμεῖς μιμηταὶ ἡμῶν ἐγενήθητερlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigy(νομαι

greek

Meaning

\* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

6 \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τοῦρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article κυρίου, δεξάμενοι τὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article λόγονplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigλόγος

Meaning

\* A word or words \* Statement \* Message \* Speech \* Account \* Used in John to mean God the Son

Masculine noun. Related to the verb λέγω.

λόγος in Greek Thought

Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... ἐνρlugin-autotooltip\_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". θλίψει πολλῆ μετὰ χαρᾶς πνεύματος ἁγίου,

ώστε γενέσθαιplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigγίνομαι

greek

Meaning

\* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass

Verb.

Different from είμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ὑμᾶς τύπον πᾶσινρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπᾶς

greek

Meaning

\* All \* Every \* The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of  $\pi \tilde{\alpha} \zeta$  depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τοῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article πιστεύουσιν ένplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigέν

greek

Preposition meaning "in". τῆρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article Μακεδονία καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" évplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigêv

greek

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article Ἀχαΐα.

2025/11/06 08:21 7/11 1 Thessalonians 1 ἀφ' ὑμῶν γὰρ ἐξήχηται ὁplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò The definite article λόγοςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigλόγος Meaning \* A word or words \* Statement \* Message \* Speech \* Account \* Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... τοῦρluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article κυρίου οὐ μόνον ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article Μακεδονία καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐvplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigἐv Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò areek The definite article Ἀχαΐα, ἀλλ' ἐνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". παντὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπᾶς greek Meaning \* All \* Every \* The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of  $\pi \tilde{\alpha} c$  depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τόπψ ήplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article πίστις ὑμῶν ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός areek \* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸνρίμginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò areek The definite article θεὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς greek Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God ἐξελήλυθεν, ὥστε μὴ χρείαν ἔχειν ἡμᾶς λαλεῖν τι $\cdot$ 

αὐτοὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γὰρ περὶ ἡμῶν ἀπαγγέλλουσιν ὁποίαν εἴσοδον ἔσχομεν πρὸςpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigπρός

greek

Meaning

\* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ὑμᾶς, καὶ plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

areek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πῶς ἐπεστρέψατε πρὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip bigπρός

greek

Meaning

\* To or towards \* Pertaining to (genitive case) \* Near to (dative case) \* According to \* About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article  $\theta$ εὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_big $\theta$ εὸς

greek

Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God ἀπὸ τῶνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ

greek

The definite article εἰδώλων δουλεύειν θεῷplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς

greek

Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God ζῶντι καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀληθινῷ.

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀναμένειν τὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article <mark>υίὸν αὐτοῦ</mark>plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐκ τῶνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ

greel

The definite article οὐρανῶν,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigoὐρανός

Meaning:

\* The sky \* Air \* Heaven or heavens

278 occurrences in the New Testament.

Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 δν ἤγειρεν ἐκ τὥνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó

areek

The definite article νεκρῶν, Ἰησοῦν τὸνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ῥυόμενον ἡμᾶς ἐκ τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ὀργῆς τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ἐρχομένης

#### **ESV**

- Paul, Silvanus, and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace to you and peace.
- We give thanks to God always for all of you, constantly mentioning you in our prayers,
- remembering before our God and Father your work of faith and labor of love and steadfastness of hope in our Lord Jesus Christ.
- 4 For we know, brothers loved by God, that he has chosen you,
- because our gospel came to you not only in word, but also in power and in the Holy Spirit and with full conviction. You know what kind of men we proved to be among you for your sake.
- And you became imitators of us and of the Lord, for you received the word in much affliction, with the joy of the Holy Spirit,
- 7 so that you became an example to all the believers in Macedonia and in Achaia.
- For not only has the word of the Lord sounded forth from you in Macedonia and Achaia, but your faith in God has gone forth everywhere, so that we need not say anything.
- For they themselves report concerning us the kind of reception we had among you, and how you turned to God from idols to serve the living and true God,
- and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead, Jesus who delivers us from the wrath to come.

#### NIV

- Paul, Silas and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace and peace to you.
- 2 We always thank God for all of you, mentioning you in our prayers.
- We continually remember before our God and Father your work produced by faith, your labor prompted by love, and your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ.
- 4 For we know, brothers loved by God, that he has chosen you,
- because our gospel came to you not simply with words, but also with power, with the Holy Spirit and with deep conviction. You know how we lived among you for your sake.
- You became imitators of us and of the Lord; in spite of severe suffering, you welcomed the message with the joy given by the Holy Spirit.
- 7 And so you became a model to all the believers in Macedonia and Achaia.
- The Lord's message rang out from you not only in Macedonia and Achaia-your faith in God has become known everywhere. Therefore we do not need to say anything about it,
- for they themselves report what kind of reception you gave us. They tell how you turned to God from idols to serve the living and true God,
- and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead–Jesus, who rescues us from the coming wrath.

### **NLT**

- This letter is from Paul, Silas, and Timothy. We are writing to the church in Thessalonica, to you who belong to God the Father and the Lord Jesus Christ. May God give you grace and peace.
- 2 We always thank God for all of you and pray for you constantly.
- As we pray to our God and Father about you, we think of your faithful work, your loving deeds, and the enduring hope you have because of our Lord Jesus Christ.
- 4 We know, dear brothers and sisters, that God loves you and has chosen you to be his own people.
- For when we brought you the Good News, it was not only with words but also with power, for the Holy Spirit gave you full assurance that what we said was true. And you know of our concern for you from the way we lived when we were with you.
- So you received the message with joy from the Holy Spirit in spite of the severe suffering it brought you. In this way, you imitated both us and the Lord.
- As a result, you have become an example to all the believers in Greece- throughout both Macedonia and Achaia.
- And now the word of the Lord is ringing out from you to people everywhere, even beyond

  Macedonia and Achaia, for wherever we go we find people telling us about your faith in God. We don't need to tell them about it,
- 9 for they keep talking about the wonderful welcome you gave us and how you turned away from idols to serve the living and true God.
- And they speak of how you are looking forward to the coming of God's Son from heaven- Jesus, whom God raised from the dead. He is the one who has rescued us from the terrors of the coming judgment.

## KJV

- Paul, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians which is in God the
- Father and in the Lord Jesus Christ: Grace be unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.
- 2 We give thanks to God always for you all, making mention of you in our prayers;
- Remembering without ceasing your work of faith, and labour of love, and patience of hope in our Lord Jesus Christ, in the sight of God and our Father;
- 4 Knowing, brethren beloved, your election of God.

- For our gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, and in much assurance; as ye know what manner of men we were among you for your sake.
- And ye became followers of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, with joy of the Holy Ghost:
- 7 So that ye were ensamples to all that believe in Macedonia and Achaia.
- For from you sounded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also in every place your faith to God-ward is spread abroad; so that we need not to speak any thing.
- For they themselves shew of us what manner of entering in we had unto you, and how ye turned to God from idols to serve the living and true God;
- And to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead, even Jesus, which delivered us from the wrath to come.

1 Samuel 31 ← 1 Thessalonians 1 → 1 Thessalonians 2

Return to: Home Page → Christianity → Bible → New Testament → 1 Thessalonians

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1\_thessalonians\_1&rev=1755152129

Last update: 2025/08/14 06:15

